212 — 18

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. Prince Albert-212 — S. District No. 212 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 18 — {in / dans} Township 40-(47-48-26 W 2nd — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 65 61

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House / Maison habitée	Family, lodging or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and, 1st or sectional number of the township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation, or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Sum to enter opposite "employed," on page 4, in wooden mills, furniture factory, store, etc. / Mentionner ici la personne qui emploie, dans une fabrique de bois, fabrique de meubles, magasin, etc.	Wage earners employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de salariés donnés en 1910 à l'autre principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'autre principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou du métier secondaire, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working at the four—Cents. / Taux du gain par heure lorsqu'il travaille à la heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année, en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 10s for persons at school. Cents. Content or [illegible]	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		White Rosella	48-26 W 2nd	M	Son	S	Oct	1900	10	Canada				Presbyterian	None																							
72	72	Kerr Fred	48-26 W 2nd	M	Head	M	Jany	1858	53	Canada	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	3-6-45	No	Yes	No	Partner	541		70	4000			1000.00		25.00	10	Yes	Yes	E						
		" Ellen	"	F	Wife	M	Sept	1855	55	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																Yes	Yes	E						
		" Minnie	"	F	Daughter	S	July	1879	31	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																Yes	Yes	E						
		Annie Annie	"	F	Boarder	S	May	1890	20	Germany	1901		European	Russian	Lutheran	Domestic	3-9-04	No	Yes	No	Canada Foundry	54		70	4000							Yes	Yes	E						
73	73	Beckmeier Frederick	48-26 W 2nd	M	Head	M	June	1844	66	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	3-8-45	No	Yes	No	—	54		70	12000			2000.00		2600	8	Yes	Yes	E						
		" Ellen	"	F	Wife	M	May	1866	45	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																Yes	Yes	E						
		" Wilfred	"	M	Son	S	June	1897	14	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																Yes	Yes	E						
		Lulu	"	F	Daughter	S	Mch	1899	12	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																Yes	Yes	E						
		Lily	"	F	Daughter	S	Oct	1904	6	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																Yes	Yes	E						
74	74	Hanne Mads	"	M	Head	M	Aug	1863	47	Germany			Scotch	Finnish	R Catholic	Farmer	3-6-45	No	Yes	No	Plant	54		70	6500			1000.00		2500	8	Yes	Yes	E						
		" Jane	"	F	Wife	M	May	1869	41	Canada			Scotch	Canadian	NC Methodist	None	nil																Yes	Yes	E						
		" James	"	M	Son	S	April	1901	9	Canada			Scotch	Canadian	R Catholic	None	nil																Yes	Yes	E						
75	75	Lutheran Daniel	"	M		M	Sept	1854	56	Scotland	1890		Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	3-7-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		McLeod John	"	M		M	Sept	1850	60	Scot.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	3-5-45	No	Yes	No	"	54		60	1800			700.00		5000		Yes	Yes	E						
		Jordan Patrick	"	M		S	April	1881	30	Ireland			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	3-9-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Kar Joseph	"	M		S	Aug	1884	27	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	3-9-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Mac Richard	"	M		S	Aug	1878	32	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	3-9-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Bonar John	"	M		S	Sept	1864	46	"			Irish	Canadian	Presbyterian	Gardener	3-2-45	No	Yes	No	"	"		60	1200							Yes	Yes	E						
		Orth Frank	"	M		S	Nov	1894	16	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	Keeper	3-6-45	No	Yes	No	"	"		60	1800			1000.00	1500.00	7500		Yes	Yes	E						
		Keck Harold	"	M		S	May	1890	21	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist	Clerk	3-6-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Howell Robert	"	M		S	July	1887	23	Ont.			Scotch	Canadian	Methodist	Carpenter	3-6-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Orand John	"	M		S	June	1885	26	Ont.			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer	3-9-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Merrills Thomas	"	M		S	Sept	1857	53	England			English	Canadian	Anglican	Farmer	3-9-45	No	Yes	No	"	"		60	1800							Yes	Yes	E						
		Meggel Conrad	"	M	Lodger	S			25	Hungary			European	Canadian	R Catholic	Carpenter	3-6-45																Yes	Yes	E						
		Egan Frank	"	M		S			22	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	3-5-45																Yes	Yes	E						
		Kuppen Samuel	"	M		S			21	Belgium			Belgian	Canadian	Anglican	Carpenter	10-6-01																Yes	Yes	E						
		Sadal Ole	"	M		S			28	Norway			Norwegian	Canadian	Lutheran	Labourer	7-9-00																Yes	Yes	E						
		Tomil Frank	"	M		S			46	Europe			European	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	Hungarian						
		Thorn Charles	"	M		S			63	O			English	Canadian	Anglican	Hammer Maker	7-6-63																Yes	Yes	English						
		Rose Thomas	"	M		S			18	England			English	Canadian	Anglican	Labourer	1-9-00																Yes	Yes	E						
		Hopkins Lester	"	M		S			21	India			English	Canadian	Presbyterian	Clerk	10-6-80																Yes	Yes	E						
		McBride Jamd	"	M		S			18	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E						
		Armstrong Adolphus	"	M		S			17	not a.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E						
		King Charles	"	M					72	Japan			Japanese	Japanese	Presbyterian	Gardener	10-0-80																No	No	Japanese						
		Cooper Henry	"	M		M			76	Norway			Norwegian	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E						
		Morgell George	"	M		M			30	Russia			Russian	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E						
		Unger Stephen	"	M		M			35	Russia			Russian	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E						
		Jones Evans	"	M		M			33	Russia			Russian	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E						
		Clarke Charles	"	M		S			21	England			English	European	Anglican	Blacksmith	6-0-32																Yes	Yes	E						
		Jackson John	"	M		S			33	England			English	Canadian	Anglican	Farmlabour	0-9-00																Yes	Yes	E						
		Morgan Thomas	"	M		M			36	England			English	Canadian	Anglican	Labourer	1-9-00																Yes	Yes	E						
		Montague John	"	M		M			47	O			English	Canadian	Anglican	Pat Emper	9-0-27																Yes	Yes	E						
		Martel Edgard	"	M		M			23	O			English	European	R Catholic	Clerical	1-6-32																Yes	Yes	E						
		Bark John	"	M					46	Russia			Russian	Russian	Lutheran	Farmer	0-0-00																No	No	Russian						
		Le Chant Gabriel	"	M		S			37	Metis			Cree	Canadian	R Catholic	Hunter	10-0-01																No	No	English						
		Vial Albert	"	M		S			21	Unknown			Unknown	Unknown	R Catholic	Labourer	2-0-32																Yes	Yes	E						
		Zabel Jacob	"	M		S			29	Austria			Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	1-9-00																Yes	Yes	E						
		Mackel John	"	M		M			30	Man			Metis	Canadian	Methodist	Labourer	1-9-00																Yes	Yes	E						
		Bartlet Fr.	"	M		S			29	Ind			Scotch	Canadian	R Catholic	Labourer	1-9-00																Yes	Yes	E						

58